



HARALD FRYKLÖF

1882–1919

Sånger I

för röst och piano

Songs I

for voice and piano

Emenderad utgåva/Emended edition

Levande Musikarv och Kungl. Musikaliska akademien

Syftet med Levande Musikarv är att tillgängliggöra den dolda svenska musikskatten och göra den till en självklar del av dagens repertoar och forskning. Detta sker genom notutgåvor av musik som inte längre är skyddad av upphovsrätten, samt texter om tonsättarna och deras verk. Texterna publiceras i projektets databas på internet, liksom fritt nedladdningsbara notutgåvor. Huvudman är Kungl. Musikaliska akademien i samarbete med Musik- och teaterbiblioteket och Svensk Musik.

Kungl. Musikaliska akademien grundades 1771 av Gustav III med ändamålet att främja tonkonsten och musiklivet i Sverige. Numera är akademien en fristående institution som förenar tradition med ett aktivt engagemang i dagens och morgondagens musikliv.

Swedish Musical Heritage and The Royal Swedish Academy of Music

The purpose of Swedish Musical Heritage is to make accessible forgotten gems of Swedish music and make them a natural feature of the contemporary repertoire and musicology. This it does through editions of sheet music that is no longer protected by copyright, and texts about the composers and their works. This material is available in the project's online database, where the sheet music can be freely downloaded. The project is run under the auspices of the Royal Swedish Academy of Music in association with the Music and Theatre Library of Sweden and Svensk Musik.

The Royal Swedish Academy of Music was founded in 1771 by King Gustav III in order to promote the composition and performance of music in Sweden. Today, the academy is an autonomous institution that combines tradition with active engagement in the contemporary and future music scene.

www.levandemusikarv.se

Huvudredaktör/Editor-in-chief: Anders Wiklund
Textredaktör/Text editor: Erik Wallrup
Redaktör/Editor: Magnus Svensson

Levande Musikarv/Swedish Musical Heritage
Kungl. Musikaliska akademien/The Royal Swedish Academy of Music
Utgåva nr 805–807/Edition nos 805–807
2015
Notbild/Score: Public domain. Texter/Texts: © Levande Musikarv
ISMN 979-0-66166-149-8

Levande Musikarv finansieras med medel från/Published with financial support from Kungl. Musikaliska akademien, Kungl. Vitterhetsakademien, Marcus och Amalia Wallenbergs Stiftelse, Statens Musikverk, Riksbankens Jubileumsfond, Svenska Litteratursällskapet i Finland och Kulturdepartementet.
Samarbetspartners/Partners: Musik- och teaterbiblioteket, Svensk Musik och Sveriges Radio.

1. Serenad.

(E. A. Karlfeldt.)

Harald Fryklöf.

Allegretto grazioso.

p

poco rit.

p

Tal - larnas barr och björ - karnasblad på dittviss - na-detorf - tak dug - ga.

p a tempo

mp

Sof på din halm-bädd, sof lugn och glad i mid - natts-sky - ar-nas

mp

skug - - ga. När vin - tern fram till din

p

non legato

fön - ster-karm som en vit - klädd gil - ja-re trä - der,

cresc.

dim.

rit.

p espress.

dröm en dröm, som kan hål - la dig varm där in - om väg - gar - nas

p espress.

p brä - der. *pp* Dröm, dröm, dröm om le - kan - de som - mar - sus, då

pp

crese. stor - men käm - par och lar - mar; *mp* dröm, att i björ - kar - nas

crese. *mp*

grö - na hus du som - nat i mi - na ar - mar.

rit.

rit.

a tempo *dim. e rit.* *pp* *m. d.*

2. Norden.

(J. L. Runeberg.)

Lento.

pp

Musical score for the first system. The vocal line is in treble clef with a common time signature. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked 'Lento.' and the dynamic is 'pp'. The lyrics are: Löf-ven de fal-la, sjö-ar-na fry-sa.

Löf-ven de fal-la, sjö-ar-na fry-sa.

Musical score for the second system. The vocal line continues in treble clef. The piano accompaniment continues in grand staff. The dynamic is 'p' and 'cresc.' is marked. The lyrics are: Flyt-tan-de sva-ner, seg-len, o seg-len sorg-sna till sö-dern, sö-ken dess nöd-spis,

Flyt-tan-de sva-ner, seg-len, o seg-len sorg-sna till sö-dern, sö-ken dess nöd-spis,

Musical score for the third system. The vocal line continues in treble clef. The piano accompaniment continues in grand staff. The dynamic is 'f' and 'fp' is marked. The lyrics are: läng-tan-de å-ter; plö-jen dess sjö-ar, sak-nan-de vå-ra!

läng-tan-de å-ter; plö-jen dess sjö-ar, sak-nan-de vå-ra!

p

Då skall ett ö - ga se er från pal - mens skug - ga och

p dolce

ta - la: „Ty - nan - de sva - ner, hvilken för - trollning hvi - lar på nor - den?

p *cresc.*

p *mf*

Den, som från sö - dern längtar, hans läng - tan sö - ker en

p *mf* *f*

him - mel, en him - mel.“

ff *p*

3. Juninat.

(Vilhelm Krag.)

Con moto.

p

Hver en vår - lys nat har jeg

læng - tet ud, o - ver land — og hav,

p sost.

å, jeg ved ei hvor. Vid - - - ste du, hvor

sost.

hjør - tet var fat - - tigt da, medens vå - - ren

cresc.

cresc.

svam om den vi - - de jord!

Poco meno.

Læng - tet har jeg ud, og

p *cresc.*

sost. *p* *cresc.*

nu ved jeg hvor, nu da jeg dig fø - ler,

da jeg dig ser. Og jeg luk - ker øi - et tak - nem - ligt

f. *p espress.*

til, og jeg græ-der ud og vil— ei mer.

Tempo I. *mp*

Hver en vår - - lys nat har jeg

drømt en drøm— som en hvid— kon - val,

sost.

når den sæt-ter knop. Og ——— de stod i

hjer - tet og ven - - ted dig, og slet in - - gen

cresc.

luk - ked sit bæ - - ger op.

mf

Tempo I.

Hver en hvid kon - val, som i

p *cresc.*

hjer - - tet gror, springer ud i nat, springer

f ud — for dig. *pp cresc. e poco string.* Og med beg - - ge hæn - der jeg *cresc. e string.*

The first system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a half note 'ud' followed by a quarter rest, then a quarter note 'for' and a quarter note 'dig.' The piano accompaniment consists of arpeggiated chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. Dynamic markings include *f* for the vocal line and *pp cresc. e poco string.* for the piano accompaniment.

strør dem ned_ *p dolce* det blir blom - ster -

The second system continues the vocal line with 'strør' (quarter), 'dem' (quarter), and 'ned_' (half). The piano accompaniment features large arched chords in the right hand and a bass line. The dynamic marking *p dolce* is present above the vocal line.

mp hvidt, *sost.* det blir blom - - - ster - hvidt *f* o - ver all din

The third system has the vocal line starting with 'hvidt,' (quarter), followed by a quarter rest, then 'det' (quarter), 'blir' (quarter), 'blom - - -' (quarter), 'ster -' (quarter), 'hvidt' (quarter), and 'o - ver all din' (quarter). The piano accompaniment includes a *stacc.* marking on the right hand. Dynamic markings include *mp*, *sost.*, and *f*.

vei. _____ *m. s.*

The fourth system shows the vocal line with 'vei.' followed by a long horizontal line. The piano accompaniment features arched chords in the right hand and a bass line. The dynamic marking *m. s.* is present above the piano part.

Harald Fryklöf

Harald Fryklöf var under sin livstid ett aktat namn i svenskt musikliv, men har idag en mer blygsam ställning i raden av svenska tonsättare – ett inte ovanligt öde. Han vann respekt som organist, tonsättare, pedagog och som omdömesgill ledamot i styrelser och nämnder. Hans mest kända komposition är *Sonata à la legenda* (1918) för violin och piano.

Harald Fryklöf föddes i Uppsala 1882. Han inledde orgelstudier vid Musik konservatoriet 1901 och tog examen två år senare. Parallellt med sin formella undervisning tog han lektioner i kontrapunkt och komposition för Johan Lindegren. 1904–10 studerade han piano för Richard Andersson. Hösten 1905 vistades han i Berlin för studier i instrumentation för Philipp Scharwenka, tonsättare, men också direktör för stadens musikkonservatorium.

Fryklöf började arbeta som pedagog redan under studietiden. Han knöts till Richard Anderssons välrenommerade pianoskola 1904. 1908 blev han biträdande lärare i harmonilära vid Musikkonservatoriet (ordinarie 1914). Han gav också privatundervisning i komposition och musikteori.

Från 1908 arbetade han som organist i Storkyrkan, först vikarierande, från 1918 ordinarie.

Den mångsidige Fryklöf anlätades också organisatoriska sammanhang. Han var ledamot av Musikkonservatoriets styrelse 1915–18 och tillhörde från 1916 Musikaliska akademiens kommitté för tonsättarstipendier.

Harald Fryklöf inleddes sitt komponerande före konservatoriestudierna. Hans debut som tonsättare skedde 1908, när Konsertföreningens orkester i Stockholm uppförde Konsertouvertyr op. 1. Men orkesterverket var ett undantag, han skrev i fortsättningen sånger, piano- och orgelverk, verk för kör och några få kammarmusikverk. Stilistiskt tillhör hans produktion senromantiken, men i kompositionerna ryms också arkaiserande drag, vilka kan härledas till Fryklöfs intresse för musikhistoria.

Harald Fryklöf avled av spanska sjukan 1918, blott 36 år gammal.

Om utgåvan

Levande Musikarvs emenderade utgåvor är redaktionellt genomsedda och korrigerade utgåvor av tidigare tryck med kommentarer rörande rättelser och ändringar införda i form av fotnoter. Justeringar av bågar, förtecken, accenter och artikulation som inte har medfört förändrad läsart har utförts utan kommentar.

Förlagan är utgiven av Wilhelm Hansen Musik-Forlag, Köpenhamn, nr. 15281.

På omslaget står: "Sånger / för en röst med piano / af / Harald Fryklöf / Hefte 1 / 1. Serenad / 2. Norden / 3. Juninat / Hefte 2 / 1. Sen har jag ej frågat mera / 2. Jag har varit... / 3. I drömmar träden stå / Kjøbenhavn & Leipzig / Wilhelm Hansen, Musik-Forlag".

Tillkomstår: "Serenad" 1905; "Norden" 1906; "Juninat" 1906.

Harald Fryklöf

During his lifetime, Harald Fryklöf was held in high esteem by Swedish music society, but today his position is ranked farther down on the list of Swedish composers – not an unusual fate. He gained respect as an organist, composer, pedagogue, and as a discerning representative on committees and as a board member. His most famous composition is *Sonata à la legenda* (1918) for violin and piano.

Harald Fryklöf was born in Uppsala in 1882. In 1901 he began organ studies at the Royal Conservatory of Music in Stockholm and received his degree two years later. While studying, he also took private lessons in counterpoint and composition from Johan Lindegren. Beginning in 1904 and until 1910 he studied piano with Richard Andersson. In the autumn of 1905 he spent time in Berlin, studying instrumentation with composer Philipp Scharwenka, who was also the principal of the city's conservatory of music.

Fryklöf had already begun to work as a teacher during his own years as a student. In 1904 he began a close association with Richard Andersson's well-known piano school. In 1908 he became a teaching assistant in music theory at the conservatory (receiving tenure in 1914). He also taught privately in composition and music theory.

Beginning in 1908 he began to substitute as an organist at the Great Church in Stockholm and he received a permanent position in 1918.

Multitalented Fryklöf was also involved in work with organisations. He was a member of the Royal Conservatory of Music board of directors from 1915 to 1918, and from 1916 as part of the Royal Swedish Academy of Music's composition scholarship committee.

Harald Fryklöf began writing music prior to his conservatory studies. His debut as a composer took place in 1908, when the Stockholm Concert Society premiered his Concert Overture op. 1. However, he wrote few orchestral works, and continued to compose songs, piano and organ pieces, choral works and chamber music. Stylistically, his works belong to the late romantic period, but archaic characteristics – which can be traced to his interest in music history – also exist in his compositions.

In 1918 Harald Fryklöf was felled by the Spanish flu at only 36 years old.

© Gunnar Ternhag

Trans. Thalia Thunander

About the edition

Levande Musikarv's (Swedish Musical Heritage's) emendated editions are editorially revised and corrected versions of previously printed material, with comments on the corrections and amendments inserted as footnotes. Adjustments to slurs, accidentals, accents and articulation marks that have not affected the reading have been made without comment.

Originally published by Wilhelm Hansen Musik-Forlag, Copenhagen, no. 15281.

Text on the front page: "Sånger / för en röst med piano / af / Harald Fryklöf / Hefte 1 / 1. Serenad / 2. Norden / 3. Juninat / Hefte 2 / 1. Sen har jag ej frågat mera / 2. Jag har varit... / 3. I drömmar träden stå / Kjøbenhavn & Leipzig / Wilhelm Hansen, Musik-Forlag".

Year of composition: 'Serenad' 1905; 'Norden' 1906; 'Juninat' 1906.